



Condair Sigma

ERSATZTEILE / SPARE PARTS / PIECES DE RECHANGE

Änderungen vorbehalten! / Subject to change! / Modifications réservées!

			Heizspannung Heating voltage Tension de chauffage		400V							230V											
			Phasen/Phases/Phases							2	3	3	3	3	3	3	1		1	3	3	3	3
			Dampfleistung [kg/h] Steam capacity [kg/h] Capacité de vapeur [kg/h]							5/8	5/8	15	23	32	45	65	4		5/8	5/8	15	23	32
Pos	Artikel Article Article	Typ Type Type	524 / 824	534 / 834	1534	2364	3264	4564	6564		RD 422	522 / 822	532 / 832	1532	2362	3262	Art.-/SAP-Nr. Art.-/SAP-No. Art.-/SAP-No.						
100	Steuerelektronik Control PCB Unité de commande										1						2569927 2559420						
101	Leistungssprint Power board Platine de puissance										1						2549689 2559583						
102	Netzschalter Power switch Interrupteur du réseau										1						2549686						
103	Betriebs- und Störungsfernmeldung Remote operation and fault indication Télésignalisation de travail et de dérangement		x	x	x	x	x	x	x			x	x	x	x	x	2559421						
104	Schütz Contactor Contacteur	25 A 50 A 65 A 80A 110 A	1	1	1								1				2538522 2538523 2538518 2559584 2538521						
105	Erdungsklemme Earth terminal Bloc de terre	10mm² 16mm² 35mm²	1	1	1		1	1	1			1	1	1		1	2559585 2559586 2559587						
106	Erdelektrode Earth electrode Electrode de terre		1	1	1	1	1	1			1	1	1	1	1	1	2559588						
107	Schlauchset Einlass Hose set inlet Set de tuyau d'alimentation		1	1	1		1	1	1	1		1	1	1		1	2559589 2559590						
108	Schlauchset Hose set Set de tuyau			1	1			1	1	1	1		1			1	2569929 2559591 2559592						
109	Schlauchbride, 5 Stk. Screw hose clamp, 5 pcs Collier de serrage, 5 pcs	ø23.5-24.7	x	x	x	x	x	x	x			x	x	x	x	x	2559593						

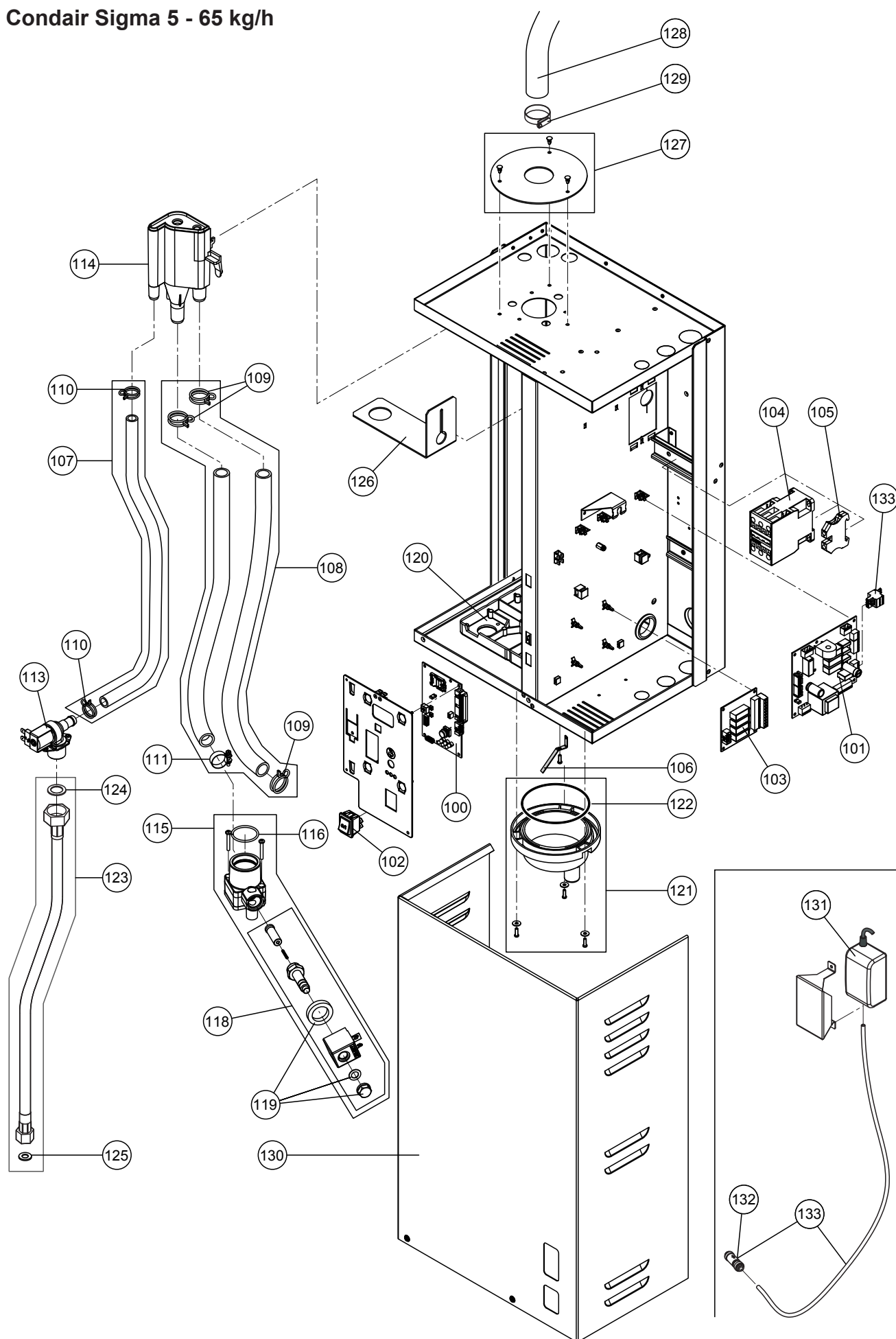
		Heizspannung Heating voltage Tension de chauffage		400V							230V										
		Phasen/Phases/Phases							2	3	3	3	3	3	3	1 1 3 3 3 3					
		Dampfleistung [kg/h] Steam capacity [kg/h] Capacité de vapeur [kg/h]							5/8	5/8	15	23	32	45	65	4 5/8 5/8 15 23 32					
Pos	Artikel Article Article	Typ Type Type	524 / 824	534 / 834	1534	2364	3264	4564	6564		RD 422	522 / 822	532 / 832	1532	2362	3262	Art.-/SAP-Nr. Art.-/SAP-No. Art.-/SAP-No.				
110	Schlauchklemme, 5 Stk. Hose clamp, 5 pcs Pince à tuyau, 5 pcs	ø19.0-19.5	x	x	x	x	x	x	x			x	x	x	x	x	2553663				
111	Schlauchbride, 5 Stk. Screw hose clamp, 5 pcs Collier de serrage, 5 pcs	ø23/9	x	x	x	x	x	x	x			x	x	x	x	x	2559594				
112	Schlauchbride, 5 Stk. Screw hose clamp, 5 pcs Collier de serrage, 5 pcs	ø22.5-23.5									1						2569931				
113	Einlassventil Inlet valve Vanne de remplissage	0.5 l/min. 0.5 l/min. 1.2 l/min. 2.5 l/min. 3.3 l/min.		1	1						1		1				2402781 2559595 2559596 2559597 2559598				
114	Einlassbecher Filling cup Godet de remplissage		1	1	1	1	1	1	1		1	1	1	1	1	1	2569932 2559599				
115	Auslassventil kpl. Outlet solenoid valve cpl. Vanne d'écoulement cpl.	200-240V, 50/60Hz 200-240V, 50/60Hz	1	1	1	1	1	1	1		1	1	1	1	1	1	2570462 2559649				
	Auslassventil für SC-System kpl. Outlet solenoid valve for SC-system cpl. Vanne d'écoulement pour SC-system cpl.	200-240V, 50/60Hz	x	x	x	x	x	x	x			x	x	x	x	x	2560327				
116	O-Ring, 10 Stk. O-ring seall, 10 pcs Joint O-ring, 10 pcs		x	x	x	x	x	x	x			x	x	x	x	x	2402914				
117	Auslassventilkörper Outlet valve body Ancre et bobine à la vanne d'écoulement										1						2570463				
118	Anker und Spule zu Auslassventil Anchor and coil to outlet valve Corps de vanne d'écoulement	200-240V, 50/60Hz	1	1	1	1	1	1	1		1	1	1	1	1	1	2402804				
119	Hutmutter, Federscheibe und Plungerisolation, 10 Stk. Headscrew, washer and plunger isolation, 10 pcs Ecrou chapeau, rondelle et isolation de plong., 10 pcs		1	1	1	1	1	1	1		1	1	1	1	1	1	2553031				
120	Bodenschale Basin Bassin		1	1	1	1	1	1	1		1	1	1	1	1	1	2559600				
121	Ablaufbecher kpl. Drain cup cpl. Godet d'écoulement cpl.	horizontal vertikal, vertical, vertical	1	1	1	1	1	1	1		1	1	1	1	1	1	2538979 2538978				

		Heizspannung Heating voltage Tension de chauffage		400V							230V												
		Phasen/Phases/Phases							2	3	3	3	3	3	3	1	1	3	3	3	3		
		Dampfleistung [kg/h] Steam capacity [kg/h] Capacité de vapeur [kg/h]							5/8	5/8	15	23	32	45	65	4	5/8	5/8	15	23	32		
Pos	Artikel Article Article	Typ Type Type	524 / 824	534 / 834	1534	2364	3264	4564	6564		RD 422	522 / 822	532 / 832	1532	2362	3262	Art.-/SAP-Nr. Art.-/SAP-No. Art.-/SAP-No.						
122	Dichtung Ablaufbecher, 5 Stk. Gasket drain cup, 5 pcs Joint godet d'écoulement, 5 pcs		1	1	1	1	1	1	1		1	1	1	1	1	1	2402916						
123	Wasseranschluss Panzerschlauch Water supply armored Tuyau de remplissage blindé	3/4" - 3/8"	1	1	1	1	1	1				1	1	1	1	1	2549690						
124	Flachdichtung, 5 Stk. Gasket, 5 pcs Joint, 5 pcs	3/4" (ø24xø15 x 2mm)	x	x	x	x	x	x	x			x	x	x	x	x	2549688						
125	Flachdichtung, 5 Stk. Gasket, 5 pcs Joint, 5 pcs	3/8" (ø15xø7.5 x 2mm)	x	x	x	x	x	x	x			x	x	x	x	x	2549695						
126	Zylinderhalterung Cylinder fixing Fixation du cylindre	ø22 mm, 4 kg/h ø22 mm, 5/8 kg/h ø35 mm, 15 kg/h ø35 mm, 23 kg/h ø35 mm, 32 kg/h 2x ø35 mm, 45/65 kg/h		1	1						1		1				2569937 2559601 2559603 2559602 2559618 2559619						
127	Blende Bezel Bandeau	ø33 mm, 5/8 kg/h ø48 mm, 15/23/32 kg/h 2x ø48mm, 45/65 kg/h	1	1		1	1	1				1	1			1	2559604 2559605 2559606						
128	Dampfschlauch Steam hose Tuyau de vapeur	DS22 (ø22/31mm) DS35 (ø35/46mm)	x	x		x	x	x	x		x	x	x		x	x	2586142 2586142						
129	Schlauchbride für Dampfschlauch, 2 Stk. Screw hose clamp for steam hose, 2 pcs Collier de serrage pour tuyau de vapeur, 2 pcs		x	x		x	x	x	x		x	x	x			x	2553661 2539583						
130	Abdeckung Cover Couvercle		1	1	1		1	1	1		1		1			1	2598707 2598709 2598711						
131	SC-Pumpe SC-System pump Pompe SC-system		x	x	x	x	x	x	x			x	x	x	x	x	2559911						
132	Rückschlagventil SC-System Check valve SC-System Soupape de retenue SC-System		x	x	x	x	x	x	x			x	x	x	x	x	2560221						
133	SC-Schlauch SC-hose Tuyau SC	L = 1080mm L = 1400mm	x	x	x		x	x	x			x	x			x	2560475 2560476						
134	Adapter Regelsignal Adapter control signal Adapteur signal de régulation		x	x	x	x	x	x	x			x	x	x	x	x	2559771						

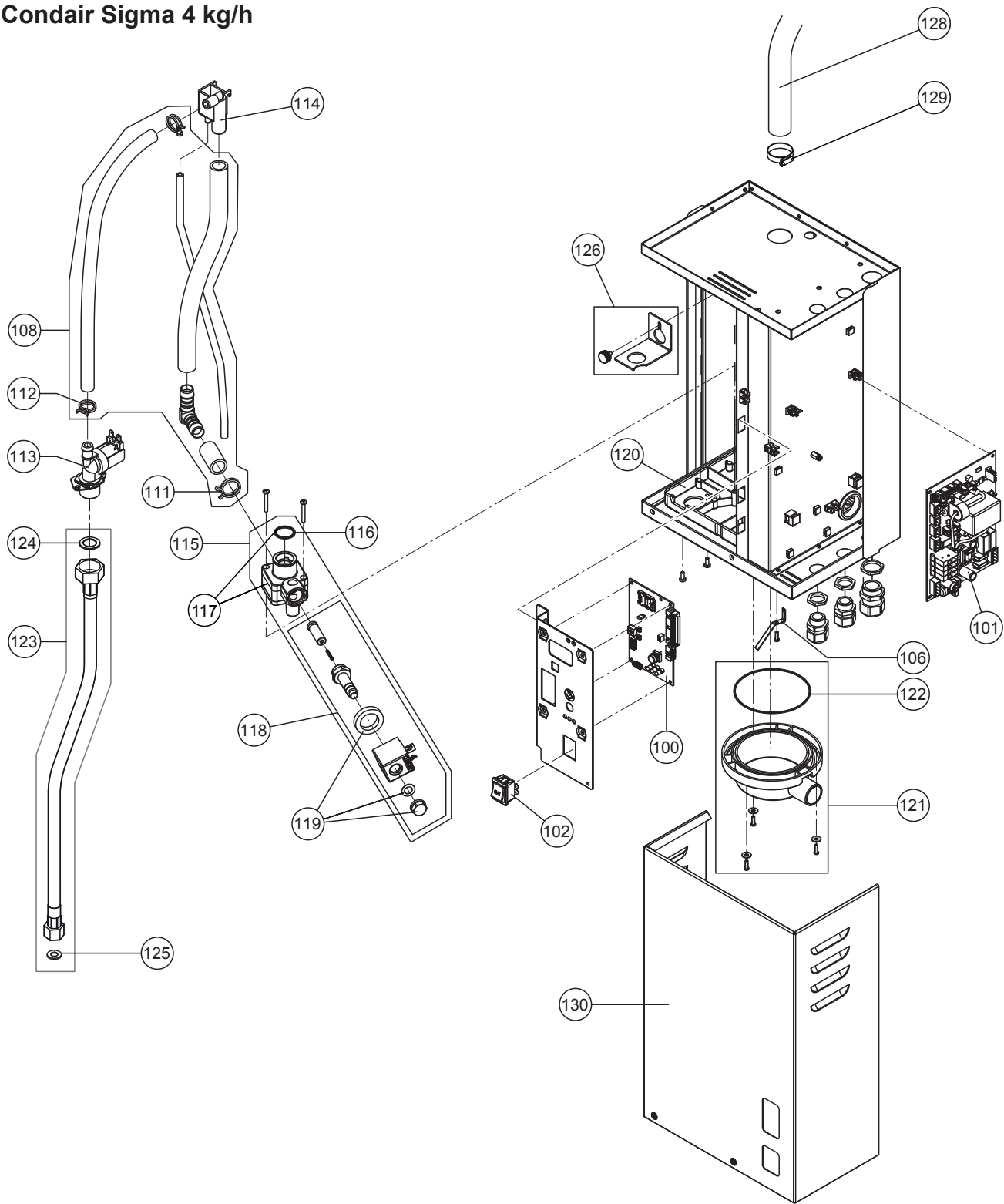
			Heizspannung Heating voltage Tension de chauffage		400V							230V												
			Phasen/Phases/Phases							2	3	3	3	3	3	3	1			1	3	3	3	3
			Dampfleistung [kg/h] Steam capacity [kg/h] Capacité de vapeur [kg/h]							5/8	5/8	15	23	32	45	65	4			5/8	5/8	15	23	32
Pos	Artikel Article Article	Typ Type Type	524 / 824	534 / 834	1534	2364	3264	4564	6564		RD 422	522 / 822	532 / 832	1532	2362	3262	Art.-/SAP-Nr. Art.-/SAP-No. Art.-/SAP-No.							
---	Kondensatschlauch Condensate hose Tuyau de condensat	KS10 (ø8/12mm)	x	x	x	x	x	x	x		x	x	x	x	x	x	1103350							
---	Kabel Steuerelektronik -> Leistungsprint Cable control PCB -> power board Câble unité de commande -> platine de puissance		1	1	1	1	1	1	1		1	1	1	1	1	1	2559656							
---	Kabel Ventil + Pumpe Cable valve + pump Câble vanne + pompe		1	1	1	1	1	1	1		1	1	1	1	1	1	2569928 2559616							
---	Kabel RFI -> Steuerelektronik Cable RFI -> control PCB Câble RFI -> unité de commande		x	x	x	x	x	x	x		x	x	x	x	x	x	2568208							
---	Sicherung, 3 Stk. Fuse, 3 pcs Fusible, 3 pcs	1A T 6.3A T	x	x	x	x	x	x	x		1	x	x	x	x	x	2553667 2559615							
200	Sensorstecker mit Kabel Sensor plug with cable Fiche de connexion du senseur avec câble	ø 5mm	1	1	1	1	1	1	1		1	1	1	1	1	1	2553025							
201	Kabelbaum kpl. Cable tree cpl. Faisceau de câble cpl.		1	1	1	1	1	1	1		1	1	1	1	1	1	2569938 2559607 2559608 2559609 2559610 2559612 2559611 2559613							
202	Dampfzylinderstecker, 3 Stk. Cylinder plug, 3 pcs Fiche de connexion du cylindre, 3 pcs	ø 5mm ø 6mm; 6mm² ø 6mm; 10mm²	1	1	1	2	2	2	2		1	1	1	1	2	2	2559614 2553024 2559617							
203	Austauschzyl.(für Wasserleitfähigkeit 125...1250 µS/cm) Exchange cyl.(for water conductivity 125...1250 µS/cm) Cyl. à échanger (pour conduct. d'eau 125...1250 µS/cm)	RD 422 522A / 822A 524A / 824A 532A / 832A 534A / 834A 1532A 1534A 2362A 2364A 3262A 3264A 4564A 6564A		1							1	1	1	1	1	1	5020077 5170000 5170001 5170002 5170003 5170004 5170005 5170006 5170007 5170008 5170009 5170010 5170011							

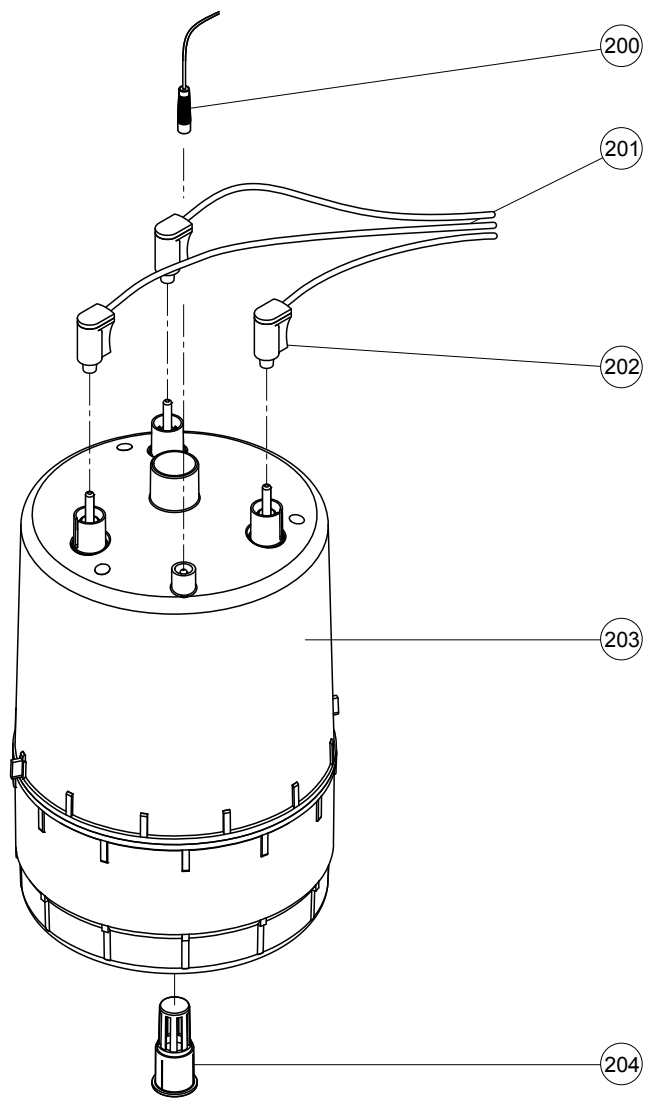
			Heizspannung Heating voltage Tension de chauffage		400V						230V										
			Phasen/Phases/Phases						2	3	3	3	3	3	3	1	1	3	3	3	3
			Dampfleistung [kg/h] Steam capacity [kg/h] Capacité de vapeur [kg/h]						5/8	5/8	15	23	32	45	65	4	5/8	5/8	15	23	32
Pos	Artikel Article Article	Type Type Type	524 / 824	534 / 834	1534	2364	3264	4564	6564		RD 422	522 / 822	532 / 832	1532	2362	3262	Art.-/SAP-Nr. Art.-/SAP-No. Art.-/SAP-No.				
203	Austauschzyl. (für Wasserleitfähigkeit 80...125 µS/cm) Exchange cyl. (for water conductivity 80...125 µS/cm) Cyl. à échanger (pour conduct. d'eau 80...125 µS/cm)	534A-L / 834A-L 1534A-L 2364A-L 3264A-L 4564A-L		1																	5170012 5170013 5170014 5170015 5170016
204	Ablass-Sieb, 3 Stk. Drainage strainer, 3 pcs Cartouche filtrante d'écoulement, 3 pcs		x	x	x	x	x	x	x			x	x	x	x	x					2559683

Condair Sigma 5 - 65 kg/h

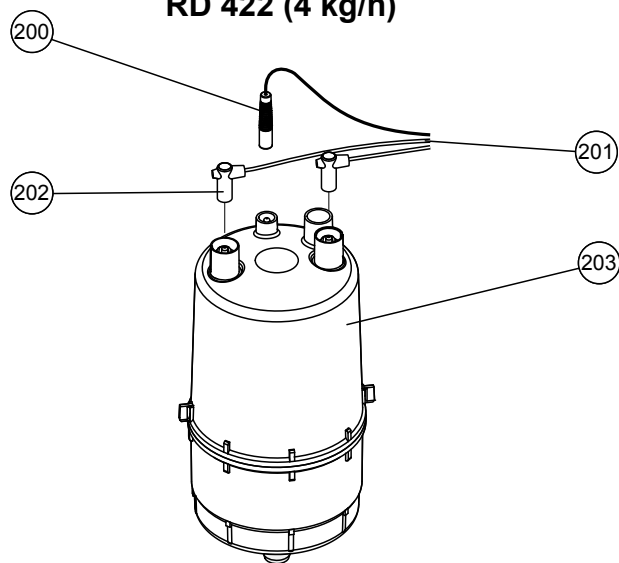


Condair Sigma 4 kg/h





RD 422 (4 kg/h)



BERATUNG, VERKAUF UND SERVICE:



CH94/0002.00

Condair Group AG
Gwattstrasse 17, 8808 Pfäffikon SZ, Switzerland
Phone +41 55 416 61 11, Fax +41 55 588 00 07
info@condair.com, www.condair-group.com

